

الإشياء الطلبي في سورة ال عمرآن  
وطريقة تعليمه



البحث العلمي

مقدم إلى كلية التربية وتأهيل المعلمين  
بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا  
لتوفية إحدى الشروط للحصول على الدرجة العالمية  
في تعليم اللغة العربية

الكاتبة

نونونج نور جنة

رقم المقييد: ٠٨٤٢٠١٦٦

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين  
جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا

٢٠١٢

## SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Nunung Nur Jannah

NIM : 08420166

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Tarbiyah Dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa dalam skripsi saya ini tidak terdapat karya serupa yang di ajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan di perguruan tinggi lain dan skripsi saya ini asli karya saya sendiri dan bukan meniru dari hasil karya orang lain.

Yogyakarta, 16 Oktober 2012

Yang menyatakan

METERAI  
TEMPEL  
PAJAK PEMBANGUN BANGSA  
TGL. 20

EA8B3AAF974047609  
ENAM RIBU RUPIAH  
6000



DJP

*Nunung Nur Jannah*  
N7

Nunung Nur Jannah  
NIM. 08420166

## SURAT PERNYATAAN

Dengan menyebut Nama Allah Yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang,  
saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Nunung Nur Jannah  
NIM : 08420166  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa saya tidak menuntut kepada  
Jurusan PBA Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta  
(atas pemakaian jilbab dalam ijazah Strata Satu saya).

Seandainya suatu hari nanti terdapat instansi yang menolak Ijazah tersebut karena  
penggunaan jilbab.

Demikian Surat Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya dan dengan  
penuh kesadaran ridha Allah.

Yogyakarta, 16 Oktober 2012

Yang Membuat Pernyataan



Nunung Nur Jannah  
NIM. 08420166



**PENGAJUAN PERSETUJUAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR**

Hal : Skripsi  
Saudari Nunung Nur Jannah  
Lamp : -

Kepada Yth.  
Bapak Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan  
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta  
Di Yogyakarta

*Assalamu 'alaikum wr. wb.*

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Nunung Nur Jannah  
NIM : 08420166

Judul Skripsi : طريقة تعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية  
(تحليل الإنشاء الطلبي في سورة آل عمران)

sudah dapat diajukan kepada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan, Jurusan/Program Studi Pendidikan Bahasa Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu Pendidikan Islam.

Dengan ini kami berharap agar skripsi/tugas akhir Saudari tersebut di atas dapat segera dimunaqosahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

*Wassalamu 'alaikum wr. wb.*

Yogyakarta, 16 Oktober 2012  
Pembimbing

H. Tulus Musthofa, L.c, M.A.  
NIP. 19590307 199503 1 002



**PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR**

Nomor: UIN.02/DT./PP.009/ 117 /2012

Skripsi/Tugas Akhir dengan Judul : الإنشاء الطلابي في سورة آل عمران وطريقة تعليمه

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

Nama : Nunung Nur Jannah

NIM : 08420166

Telah dimunaqosahkan pada : Jum'at, 19 Oktober 2012

Nilai Munaqasyah : A

Dan dinyatakan diterima oleh Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga

**TIM MUNAQASYAH :**

Ketua Sidang

H. Tulus Musthofa, L.c, M.A.

NIP. 19590307 199503 1 002

Penguji I

Dr. Sembodo Ardi Widodo, M.Ag

NIP. 19680915 199803 1 005

Penguji II

Nurhadi, M.A

NIP. 19680727 199703 1 001

Yogyakarta, 30 OCT 2012

UIN Sunan Kalijaga  
Fakultas Tarbiyah dan Keguruan  
DEKAN

Prof. Dr. H. Hamruni, M.Si  
NIP. 19590525 198503 1 005



**PERBAIKAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR**

Nama : Nurung Nur Janah  
NIM : 08420166  
Semester : IX  
Jurusan/Program Studi : PBA  
Judul Skripsi/Tugas Akhir : طريقة تعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية (تحليل الإنشاء الطلبي في سورة ال عمران):

Setelah mengadakan munaqosyah atas skripsi/tugas akhir Saudari tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan skripsi/tugas akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No	Topik	Halaman	Uraian Materi
1	Judul		Judul Sebaiknya diganti menjadi الإنشاء الطلبي في سورة ال عمران وطريقة تعليمه
2			
3			

Tanggal selesai revisi:  
Yogyakarta, 23 Oktober 2012

Tanggal Munaqosyah:  
Yogyakarta, 19 Oktober 2012

Mengetahui:  
Penguji II

Yang Menyerahkan  
Penguji II

Nurhadi, M.A.

NIP: 19680727 199703 1 001

Nurhadi, M.A.

NIP: 19680727 199703 1 001

الشعار

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ<sup>ط</sup> وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا  
مِن حَوْلِكَ<sup>ط</sup> فَاعْفُ عَنْهُمْ<sup>ط</sup> وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ<sup>ط</sup> وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ<sup>ط</sup> فَإِذَا عَزَمْتَ  
فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ<sup>ج</sup> إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾ {آل عمران : ١٥٩}

## الإهداء

اهدى هذا البحث العلمي إلى :

- ١ . كلية التربية وتأهيل المعلمين خاص لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بيوغياكرتا.
- ٢ . والديّ المحبوبان (أبي الحاج أمين مرزوقى وأمى الحاجة حميمة ) اللذان قد رباني أحسن التربية ، إن لكما الإحترام بلا نهاية.
- ٣ . إخواني الأشقاء( نور خالص أمين ، وأحمد مرزوقى ، وأبو سعيد مبارك أمين، وأبو بكر صديق، وأبو عبد الله) وأخواتي المحبوبة ( امرأة الصالحة أمين ، ومرزوقه أمين، وخيرة النساء) الذين قد عاملوني أحسن المعاملة ، وإن لكم أضرب الشكر غير محدودة.
- ٤ . أصدقائي المحبوبين الذين قد عاونوني خير المعاونة ، وبالخصوص محمد رفيق ، وإن مساعدتكم لن تنزل عن ذكري.



## التجريد

نونونج نور جنة (٠٨٤٢٠١٦٦) الإنشاء الطلبي في سورة ال عمران وطريقة تعليمه. البحث، يوكياكرتا: كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا ، ٢٠١٢.

يهدف هذا البحث لمعرفة الطريقة المناسبة لتعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية ، ويرجى حصول البحث زيادة العلوم الحديثة للمعلمين في اختيار طريقة تعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية ، وخاصة للإندونيسيون وإلى جميع القارئین لغير العرب عامة. هذا البحث هو بحث مكتبي ، ومن مدخل نوعيّ وطريقة البحث عن طريقة جمع البيانات والحقائق بطريقتين هما الطريقة الوثائقية و طريقة تحليل البيانات.

تختار الكاتبة طريقة المناقشة في تعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية، والنتيجة التي توصل إليها الكاتبة أن طريقة المناقشة تقتضى أن تكون علاقة المعلم بطلابه علاقة احترام وإيمان بقدرة المتعلمين على المشاركة الإيجابية ، فالمتعلم إذا أحس بذلك زاد نشاطه وزادت فاعليته ، وتمّ تحليل الإنشاء الطلبي في سورة آل عمران ١٩٦ نوعاً، وبالتالي بيانها بالتفصيل : الإنشاء الطلبي في الأمر ٩٦ نوعاً ، وفي النهي ٢٢ نوعاً ، وفي الإستفهام ٣٣ نوعاً ، وفي التمني ١٠ نوعاً ، وفي النداء ٣٥ نوعاً.

وهناك اقتراحان للمعلم وهما إذا أراد المعلم أن يطبق هذه الطريقة ينبغي عليه أن يفهم الأهداف التعليمية لكي يكون تعليمه فعالية. ولا بد للمعلم أن يعلم بمدخل التحليل التقبلي بين اللغتين وهما اللغة العربية واللغة الإندونيسية في تعليم البلاغة خاصة لغير الناطقين بالعربية ، لسرعة الفهم وإدراك الطالب.

## ABSTRAK

Nunung Nur Jannah (٠٨٤٢٠١٦٦) , Insyah Tholabi Dalam Surat Ali 'Imran dan Metode Pengajarannya , Skripsi , Yogyakarta : Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri (UIN) Sunan Kalijaga , ٢٠١٢.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui metode yang sesuai untuk pengajaran balaghoh bagi non arab . Hasil Penelitian ini diharapkan dapat membantu guru untuk memperoleh wawasan baru dalam memilih metode pengajaran balaghoh bagi non arab, khususnya orang indonesia dan bagi para pembaca selain non arab umumnya.

Penelitian ini merupakan penelitian kajian Pustaka, dengan pendekatan kualitatif, pengumpulan data menggunakan metode dokumentasi dan analisa data.

Hasil Penelitian Menunjukkan Bahwa penulis memilih metode diskusi dalam pengajaran balaghoh bagi non arab, Metode diskusi menjadikan hubungan antara guru dengan murid saling menghargai, guru percaya dengan kemampuan para siswanya untuk berperan aktif , maka siswa bertambah giat dan aktif. Dan tela'ah insyiah tholabi dalam surat ali- imran berjumlah ١٩٦ macam , berikut keterangannya secara rinci: insyiah tholabi dalam 'amr ٩٦ macam, nahy ٢٢ macam, istifham ٣٣ macam, tamanni' ١٠ macam, nida' ٣٥ macam.

Dari Hasil penelitian diatas, penulis menyampaikan saran kepada guru yang ingin menerapkan metode diskusi ini hendaknya memahami tujuan pembelajaran terlebih dahulu agar pembelajarannya efektif, dan menggunakan pendekatan analisis kontrastif antara bahasa arab dan indonesia untuk mempermudah pemahaman siswa dalam pembelajaran balaghoh.

## كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله أحمده أبلغ الحمد على جميع نعمه . وأسأل المزيد من فضله وكرمه . وأشهد أن لا إله إلا الله العظيم ، والواحد الصمد العزيز الحكيم. وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، وصفيّة وحبّيه وخليّله ، وأفضل المخلوقين ، وأكرم السابقين وللاحقين صلوات الله وسلامه عليه وعلى سائر النبيين وسائر الصالحين.

وبعد ما أقول شيئاً أفضل حينما إنتهيت في كتابة هذا البحث العلمي ، بعد أن بدلت نفسي وجهدي ، وقتلت جميع أوقاتي ، وسهرت أكثر ليالي في مطالعة مصادره والكشف في المكتبة ، وكتابته في الميعاد ، من أن أحمد الله تعالى أبلغ الحمد والشكر ، وإنّي أيقنت كل اليقين بأن ذلك كله بعون تعالى وكرمه .

وإنّي على وعي تام أن كتابة هذا البحث ليست بمجلرد قوتي وقدرة نفسي ، بل بمساعدة العلماء ، والمعلمين والمعلمات ، والأخوان والأخوات القرييين ، ولذا فجديري لأن أقدم هنا أشرف التحيات وأحسن التهاني والتعديرات الى :

١. المكرم الأستاذ فروفيسور الدكتور موسى أشعري الماجستير، وهو نقيب بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا يوغياكرتا.
٢. المكرم الأستاذ الدكتور همروني الماجستير ، وهو عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا يوغياكرتا.
٣. المكرم الأستاذ الدكتور ندوس أحمد راضي الماجستير ، وهو رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الإسلامية الحكومية سونان كاليجاكا يوغياكرتا.
٤. المكرم الأستاذ الدكتور ندوس الحاج تولوس مصطفى الماجستير ، وهو مشرف البحث الذي قد منحنى الأوقات ، والعلوم ، والنصائح ، والإرشادات في كتابة هذا البحث عسى الله أن يباركه بركة تامّة.
٥. جميع أساتيذي الذين كانوا يعلمونني ويهذبونني بالعلوم المتنوعة خاصة اللغة العربية.
٦. أصحاب الفضيلة جميع الموظفين في إدارة قسم تعليم اللغة العربية ، جزكم الله خير الجزاء.
٧. وعلى جميع الأسرة ، كتب الله لكم المودة والرحمة والبركة في الدنيا والأخرة.
٨. وجميع إخواني وأخواتي الذين يساعدونني بل لا أقدر على ذكر أسمائهم واحدا فواحدا هنا. أسأل الله تعالى أن يجزيهم خير الجزاء واحسن الأجر والثواب ، وإنّي أتيقن بأن هذا البحث لا يخلو من الخطاء والنقص، فلذلك ، أرجو من القراء الفضلاء أن يقوموا بالنقد البناء.

والله الكريم أسأله التوفيق والإعانة والهداية.

يوكياكرتا، ١٦ أكتوبر ٢٠١٢  
الكاتبة

نونونج نور حنة

## محتويات البحث

### صفحة

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	الخطاب الرسمي
ج	.....	تقرير والتصديق
هـ	.....	الشعار
و	.....	الإهداء
ز	.....	التحريد
ط	.....	كلمة الشكر والتقدير
ك	.....	محتويات البحث

### الباب الأول : مقدمة

أ	.....	توضيح الموضوع
ب	.....	خلفية المشكلة
ج	.....	تحديد المشكلة
د	.....	أغراض البحث وفوائده
هـ	.....	طريقة البحث
و	.....	الدراسة المكتبية
ز	.....	الإطار النظري
ح	.....	نظام البحث

### الباب الثاني : نظرة عامة عن تعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية

أ	.....	أهمية تعليم البلاغة
ب	.....	أهداف تعليم البلاغة
ج	.....	مشكلات تعليم البلاغة

### الباب الثالث : نظرة عامة على مباحث الإنشاء الطلبي في علم المعاني وطريقة تعليمها لغير

### الناطقين بالعربية

أ	.....	تعريفه وأنواعه
---	-------	----------------

٣٢	..... ١. في الأمر
٣٧	..... ٢. النهي
٤٠	..... ٣. التمني
٤٣	..... ٤. الإستفهام
٤٩	..... ٥. النداء
٥٢	..... ب. الآيات التي تحتوي على الإنشاء الطلبي في سورة ال عمران
٥٢	..... ١. النصوص و تحليل صيغة الأمر
٧٣	..... ٢. النصوص و تحليل صيغة النهي
٧٩	..... ٣. النصوص و تحليل صيغة التمني
٨٣	..... ٤. النصوص و تحليل صيغة الإستفهام
٩٤	..... ٥. النصوص و تحليل صيغة النداء
١٠٥	..... ج. الطريقة المناسبة في تعليم الإنشاء الطلبي لغير الناطقين بالعربية
١٠٦	..... ١. مزايا طريقة المناقشة
١٠٧	..... ٢. مآخذ طريقة المناقشة
١٠٨	..... ٣. خطوات طريقة المناقشة في تعليم البلاغة
١٠٩	..... ٤. نموذج خطوات طريقة المناقشة في تعليم البلاغة
	الباب الرابع : الإختتام
١١١	..... أ. الخلاصة
١١٢	..... ب. والإقتراحات
١١٣	..... ج. وكلمة الإختتام
١١٤	..... المراجع البحث
	ترجمة الكاتبة

## الباب الأوّل

### مقدّمة

#### أ. توضيح الموضوع

قبل أن نخطو إلى البحث العميق عن الإنشاء الطلبي في سورة ال عمران وطريقة تعليمه ، فلا بد لنا أن نشرح توضيح الموضوع شرحا واضحا ليفهم جيّد ولنتعد عن الخطاء الصريح في الفهم والتفسير وكذلك المعاني المطلوبة والمقصوده المرجوة، وبيانه كما يلي :

كلمة " الإنشاء " مصدر من أنشأ - ينشئ - إنشاء،  
الإنشاء لغة بمعنى الإيجاد، واصطلاحا ما لا يحتمل الصدق والكذب لذاته، نحو:  
اغفر وارحم، فلا ينسب إلى قاتله صدق أو كذب.<sup>١</sup>  
والمراد بالإنشاء الطلبي هو ما يستدعى مطلوبا غير حاصل وقت الطلب<sup>٢</sup>  
أن الإنشاء الطلبي نوع من أنواع البلاغة في علم المعاني، والبلاغة في اللغة الوصول  
والإنتهاء، يقال : بلغ فلان مراده - إذا وصل إليه، وبلغ الركب المدينة - إذا انتهى إليها<sup>٣</sup>  
ومبلغ الشيء منتهاء.

وتقع في الإصطلاح وصفا للكلام والمتكلم فقط دون الكلمة لعدم السماع.<sup>٤</sup>  
اشتملت البلاغة على ثلاثة علوم : علم المعاني وعلم البيان وعلم البديع،<sup>٥</sup> لكن  
الكلام من هذا البحث عن علم المعاني فقط فضلا عن الإنشاء الطلبي.

" سورة ال عمران " هي سورة من سور المدنية الطويلة ، وأياها مائتان ، وقد  
إشتملت هذه السورة الكريمة على ركنين هاميين من أركان الذين هما : الأول ، ركن العقيدة  
وإقامة الأدلة والبراهين على وحدانية الله جل وعلا ، والنبوة ، وإثبات صدق القرآن ، والرد

<sup>١</sup> أي بقطع النظر يستلزمه الإنشاء فإن اغفر يستلزم خيرا وهو أنا طالب المغفرة منك - وكذا لا تكسل يستلزم خيرا وهو أنا طالب عدم كسلك - لكن هذا ليس لذاته.

<sup>٢</sup> المرجوم السيد أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، المرجع السابق، ص. ٤٩

<sup>٣</sup> البلاغة هي تأدية المعنى الجليل واضحا بعبارة صحيحة فصيحة لها في النفس أثر خلاب، مع ملائمة كل كلام للمواطن الذي يقال فيه. إحدى من قولهم: بلغة الغاية إذا انتهت إليها، وبلغتها غيري والمبالغة في الشيء الانتهاء إلى غايته - فسميت البلاغة لأنها تنهى عن المعنى إلى قلب السامع فيفهمه.

<sup>٤</sup> المرجوم السيد أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع، المرجع السابق، ص. ٢٥

<sup>٥</sup> نفس المرجع ، ص. ٦

على الشبهات التي يثيرها أهل الكتاب حول الإسلام والقرآن وأمر محمد صلى الله عليه والسلام . والثاني ، التشريع وبخاصة فيما يتعلق بالمغازي والجهاد في سبيل الله، عن بعض الأحكام الشرعية كفرضية الحج ، والجهاد ، وأمور الربا ، وحكم مانع الزكاة. وسميت هذه السورة " ال عمران " لورود ذكر القصة تلك الأسرة الفاضلة " ال عمران " والد مريم أم عيسى ، وما تحلى فيها من مظاهر القدرة الإلهية بولادة مريم البتول وابنها عيسى عليه السلام .<sup>١</sup> وفيها بتحليل الآيات التي تحتوى على الإنشاء الطلبي وتحليل مصدر من حلل - يحلل - تحليلاً بمعنى إرجاع بعض الأجسام المركبة إلى عناصرها بواسطة الشيء كرد الماء الى أكسيجين وهيدروجين.<sup>٢</sup>

التحليل في الفلسفة بمعنى منهج علم يراد به تقسيم الكل إلى أجزائه ورد الشيء إلى عناصرها المكونة له.<sup>٣</sup> المراد بها تحليل آيات في سورة ال عمران من ناحية صيغة الإنشاء الخمسة ( الأمر والنهي والاستفهام والتمنى والنداء).<sup>٤</sup>

كلمة "طريقة" أي النظام الذي يسير عليه المربي في التربية، سواء أكلن في المنزل أم في المدرسة أم في المجتمع، وهي أهم وسائل التربية وأكبرها شأنًا ، بل قيل: " إن الطريقة أهم من المادة والمربي أهم من الطريقة ".<sup>٥</sup>

وكذلك كلمة " تعليم " لغة هو مصدر من علّم - يعلم، بمعنى التدريس، كقوله تعالى : وعلم آدم الأسماء كلها (الآية). بمعنى جعل الله آدم يعلم الأسماء كلها . وقد يستعمل في بعض الأماكن بمعنى التربية.<sup>٦</sup>

ولذلك المراد بطريقة التعليم هي النظام الذي يسير عليه المربي فكان ينحصر عادة على تلقين المعلومات إلى العقول وإيصال العلوم الى الأذهان التلاميذ.<sup>٧</sup>

<sup>٦</sup> محمد على الصابوني ، صفوة التفاسير تفسير للقرآن الكريم (مكة المكرمة: دار الفكر، ٢٠٠١) ، الجزء الثالث ص.

١٨٢-١٨٣

<sup>٧</sup> لويس مألوف ، المنجد في اللغة والاعلام ، (بيروت : دار المشرق ، ٢٠٠٣) ، الطبعة الأربعون ، ص . ٢١١  
<sup>٨</sup> مجدي وهبة وكامل مهندس ، معجم المصطلحات العربية واللغة والأدب ، ( لبنان : مكتبة لبنان ، ١٩٨٤) ، ص.

١٧٧

<sup>٩</sup> علي حارم مصطفى أمين ، البلاغة الواضحة ، ( القاهرة : دار المعارف ، بدون السنة ) ، ص . ١٨٠  
<sup>١٠</sup> محمد إدريس جوهرى، مبادئ علم التربية، ( برندوان: مطبعة الأمين، بدون السنة) الجزء الأول، ص. ٢٢

<sup>١١</sup> نفس المرجع : ص. ٢

<sup>١٢</sup> نفس المرجع: ص. ٢-٣



واضافة الى ما سبق ذكره في توضيح المصطلحات السابقة تتخلص الكاتبة موضوع هذا البحث هو بحث في طريقة تعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية ثم تحاول الكاتبة على تحليل الإنشاء الطلبي في سورة ال عمران.

## ب. خلفية المشكلة

شرف الله هذه الأمة المحمدية ، فأنزل عليها كتابه المعجز، خاتمه الكتاب السماوية، ليكون دستوراً لحياتها، و علاجاً لمشاكلها، و بلسماً شافياً لعللها و أمراضها، و آية مجد و فخارا علي اطفياء هذه الأمة، و إختيارها لمحل أقدس الرسالات السماوية، حيث أكرمها الله بإنزال أشرف كتاب، و خصها بالإنسحاب الي أشرف مخلوق (محمد بن عبد الله).<sup>١</sup> و بتزول هذا القرآن اكتمل عقد الرسالات السماوية، فشح النور على العالم، و سطع الضياء على الكون، و وصلت هداية الله إلى الخلق، و كان هذا التزول بواسطة امين السماء (جبريل) عليه السلام، يهبط به على قلب النبي ليلغنه وحي الله،<sup>١٢</sup> و في ذلك يقول الله جل ثناؤه :

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٢٣﴾ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿١٢٤﴾ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ

مُبِينٍ ﴿١٢٥﴾<sup>٣</sup>

القرآن الكريم لا يشبهه شيء في نظمه، لا من شعر ولا من نثر وذلك بشهادة أساطين البلاغة، وأئمة الفصاحة والبيان والمعان.<sup>٤</sup> أن وجه الإعجاز إنما يمكن الفصاحة ألفاظه ، وبلاغة عبارته ، وجوده سبكه، إذ هو في الدرجة العليا من البلاغة التي لم يعهد مثلها.<sup>٥</sup>

القرآن العظيم كلام الله المعجز لخلق، في أسلوبه ونظمه، وفي روعته وبيانه، وفي علومه وحكمه، وفي تأثير هدايته، وفي كشف الحجب عن الغيوب المضية والمستقبله، ولقد جاء العلماء في كشف أسرار البيان، عن وجوه إعجاز القرآن، بعد أن ثبتت عندهم

<sup>١٣</sup> محمد علي الصابوني، التبيان في علوم القرآن، (مكة المكرمة: دار الكتب الإسلامية، ٢٠٠٣) الطبعة الأولى ص. ٣٠

<sup>١٤</sup> نفس المرجع: ص. ٣١

<sup>١٥</sup> الشعراء الآيات، ص. ١٩٣-١٩٥

<sup>١٦</sup> محمد علي الصابوني، التبيان في علوم القرآن، المرجع السابق. ص. ١٠٥

<sup>١٧</sup> نفس المرجع: ص. ١٠٤

بالوجدان والبرهان، وقد أجمع أهل العربية قاطبة ، وأهل اللسان منهم والبيان، على أن القرآن (معجزة بذاته) أي أن إعجازه إنما كان بفصاحة ألفاظه، وروعة بيانه، وأسلوبه الفريد الذي لا يشابه فيه أسلوب، لا من نثر، ولا من شعر، ومسحته اللفظية الخلافة ، التي تتجلى في نظامه الصوتي، وجماله اللغوي ، وبراعته الفنية.<sup>١</sup>

وإضافة إلى ما سبق ذكره تبين لنا أن القرآن عبارته في أعلى مستوى بلاغي في مطابقة لمقتضى الأحوال وسياق الكلام الذي تصعب على فهمه. ولذلك البلاغة هنا كالعلم لتحليل والفهم القرآن باللغة العربية.

وعلم البلاغة ينقسم على ثلاثة علوم وهي علم المعاني وعلم البيان وعلم البديع. فأما الأول هو علم يعرف به أحوال اللفظ العربي التي يطابق مقتضى الحال.<sup>٢</sup> والثاني هو علم يبحث فيه عن التشبيه والمجاز والكناية.<sup>٣</sup> والثالث هو علم يعرف به وجوه تحسين الكلام المطابق لمقتضى الحال.<sup>٤</sup>

وشبها على أساس هذه القضية ، رأت الكاتبة على أهمية تحليل علم البلاغة خلال آيات القرآن، في سورة ال عمران خاصة، حتى يبلغ التلاميذ أو القراء درجة الفهم من المراد السديد فهما كاملا.

وخلفية المشكلة من هذا البحث هي كثير منهم يستعملون طريقة تعليم للعرب لا يفرقون طريقة تعليم بين العرب وغير الناطقين بالعربية.

وتبدو أهمية تدريس البلاغة للبحث من جهة أنهما:

١. تبين سر الإعجاز القرآن الكريم من حيث الفصاحة والبلاغة.
٢. تساعد التلاميذ على تنمية التذوق اللغوي ، كبيان جمال التشبيهات أو الاستعارات، أو بيان السبب من إيجاز التعبير، أو إطنابه، والتوكيد، والقصر، والحذف والذكر، والتقديم والتأخير، والجناس، والتورية، وغير ذلك من الألوان البلاغية.

<sup>١٨</sup> نفس المرجع : ص. ١٠٢

<sup>١٩</sup> حفني بك ناصف وآخرون، قواعد اللغة العربية، المرجع السابق ، ص. ١٠٤

<sup>٢٠</sup> نفس المرجع. ص. ١٢٠

<sup>٢١</sup> نفس المرجع. ص. ١٢٩

٣. تقدم بعض المعايير المتصلة بفهم المعنى ، ودقة الأسلوب، وادراك خصائصه، ثم الوقوف على اسرار جماله، فضلا على أنه تمكن التلميذ من تحصيل المتعة الفنية عند قراءة الأثار الأدبية، والتدريب على إنشاء الأساليب الجديدة.

٤. تساعد الموهوبين من التلاميذ على ان ينتج أدبا رائعا من شعر بليغ ، أو رسائل جميلة أو قصص مشوقة، أو مقالات مقنعة، أو مسرحية هادفة الى غير ذلك شتى ألوان الأدب وفنونه عن طريق فهم خصائص كل لون من هذه الألوان، وادراك ما فيها من جمال.

٥. تصل التلميذ بتراث أمته عن طريق اساليب البلاغية الجيدة التي تضمنها هذا التراث ، مما يثرى الاصاله اللغوية ويؤكد حاضرها، ويدعم مستقبلها.<sup>١</sup>

وكانت البلاغة تدرس في أربع مستويات ، كان لي نصيب وافر في تدريسها لهذه الفئة من الطلاب بجانب المواد الأدبية ، ولما كانت هذه المادة تحمل بعض الصعوبات لهذه الفئة الناطقين بغير العربية علي مستوى التذکر ، والفهم والتطبيق ، والتحليل ، والتركيب ، والتقويم ، وتقبل المادة والاستجابة. وكانت هذه الملخوطة في هذه الدراسة الموجزة نتيجة التحريية الميدانية والاحتكاك المتواصل بموقف الطلاب من مادة البلاغة في أثناء تدريسهم.<sup>٢</sup>

إن تعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية ليست بالأمر اليسير كما أنه ليس بالأمر العسير إذا كان مدرس هذه المادة على علم ودراية وخبرة بطريقة تدريسها لهذه الفئة خاصة إذا عرف المدرس قصور مستوى الثقافة العربية والاسلامية عند هذه الفئة التي إن قصر فهمها لهذا الجانب فسيقصر فهمها دون شك للتغلغل في فهم هذا العلم.<sup>٣</sup>

من هذه الخلفية تقدم الكاتبة بحثا علميا تحت العنوان: " طريقة تعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية (تحليل الإنشاء الطلبي في سورة ال عمران)

وفضلا من ذلك، حجة الكاتبة في إختيار هذا الموضوع فيما يلي:

<sup>٢٢</sup> إبراهيم محمد عطاء ، طرق التدريس اللغة العربية والتربية الدينية (القاهرة: مكتبة فحضة المصرية، ١٩٩٦)، ص. ٣٩

<sup>٢٣</sup> عبد الله بن أحمد العطاس ، دراسة البلاغة العربية في ضوء النص الأدبي للناطقين بغير العربية ، ( مكة المكرمة :

مكتبة لجامعة أم القرى ، بدون السنة) ، ص . ٧٨٠

<sup>٢٤</sup> نفس المرجع ، ص . ٧٧٩

١. يعبر بعض العلم الموجود في القرآن ويدل على أن القرآن له درجة عالية في جمال اللغة وكذلك يعتقد على أن القرآن كمال الكلام ، عظيم ، كلام فيه معجزة ، و ليس مصنع الإنسان ، لأن القرآن فيه المعني الواقع الذي استطاع ان يعمله في أي مكان أو في وقت ما ، و كان المضمون فيه يشتمل على الواقعة الماضية أو المستقبلية ، إما في وقت بسيط أو مضيق
  ٢. عند معرفة الكاتبة لايجاد البحث عن أسلوب الإنشاء الطلبي في سورة ال عمران خاصة
  ٣. تعلم اللغة العربية وتعليمها هو أمر ضروري لأنها لغة القرآن، بفهم اللغة العربية يفهم القرآن.
  ٤. الصعوبة التي توجه علي المربي أو المتربي في التعليم لإقرار الطريقة و هذا يعقب من كثرة طرق التعليمية حتي يصعب علي اختيار طريقة المناسبة ، و لهذا تجرب الكاتبة علي بيان طريقة المناسبة بدراسة البلاغة لغير الناطقين بالعربية حتى تفهم و خاصة للأعجمي الذين لا يتكلموا باللغة العربية.
- وكيف طريقة تعليم علم البلاغة لغير الناطقين بالعربية ؟
- وأسأل المولى جل شأنه أن ينفع بهذا البحث وهو الموفق للحق والصواب ، نعم المولى ونعم النصير.

### ج. تحديد المشكلة

- وليكون البحث لا يخرج عن الموضوع الذي سبق ذكره فيمبغى على الكاتبة أن تقوم بتركيز المشكلة فيما يلي:
١. أي آيات تحتوى على الإنشاء الطلبي في سورة ال عمران؟
  ٢. كم نوعا من الإنشاء الطلبي المستخدم في سورة ال عمران؟
  ٣. ما الطريقة المناسبة لتعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية ؟

### د. أغراض البحث وفوائده

- وبنسبة تحديد المشكلة السابقة فالأغراض التي تقصد إليها الكاتبة من هذا البحث فيما يلي:
١. معرفة آيات سورة ال عمران التي تحتوى على الإنشاء الطلبي.

٢. معرفة أنواع الإنشاء الطلبي المستخدمة في سورة ال عمران.
٣. معرفة طريقة التعليم التي تناسب تعليم علم البلاغة لغير الناطقين بالعربية فضلا عن الإنشاء الطلبي في علم المعاني.
- وأما الفوائد التي تمكن أخذها من هذا البحث فيها:
١. لزيادة العلم عما يتعلق بعلم اللغة العربية عامة وفي الإنشاء الطلبي في علم المعاني من علوم البلاغة خاصة.
٢. الاستفادة من معرفة الإنشاء الطلبي وتطبيقها في فهم القرآن الكريم فضلا عن سورة ال عمران فهما جيدا عميقا دقيقا.
٣. أن يكون إسهاما في رفع كفاءة اللغة العربية لمدرسين والطلاب على حدّ سواء وخاصة في تعليم البلاغة أو هذا يقوم بتوضيح طريقة تعليمها لغير الناطقين بها.
٥. الطريقة المستخدمة في البحث

١. مدخل البحث ونوعه

هذا البحث من مدخل نوعي وهو بحث الذي يهتم فيه بجمع البيانات الكيفية وبالتحليل النوعي في تعريض البيانات . من حيث النظر الى ناحية نوع البحث بحث المكتبي هي جمع الحقائق والرسائل والمقالات مثل الكتب والجرائد وما الى ذلك من المواد المكتبية<sup>١</sup>.

٢. طريقة البحث

نظرت الكاتبة النوع البحث كما سبق ذكره تأتي الكاتبة على جمع البيانات والحقائق بطريقتين هما الطريقة الوثائقية و طريقة تحليل البيانات .

١. طريقة الوثائقية وهي بحث البيانات وطلبها عن الأحوال والرموز على شكل الكتابة أو الكتب أو الجرائد أو المجلات أو الندوة وغيرها من الوثائق الموجودة المتعلقة بالبحث<sup>٢</sup>

١ سمبودوا أرض ويدودو وآخرون ، دستور في كتابة البحث العلمي لطلبة الجامعة قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية وتأهيل المعلمين ، ( يوغياكرتا :

جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوغياكرتا ، ٢٠٠٦ ) ص . ١٦-١٧

٢ سوهارتمى أريكونظا ، ؛ إجراءات البحث ، ( جاكرتا : رينيكاجيتا ، ١٩٩٢ ) ص . ٢٠٠

ب. بعد جمع البيانات تستمر الكتابة في تحليلها العلمي لأن التفكير العلمي ليس مجرد مجرد جمع البيانات ولكن تفسير هذه البيانات وتحليلها وهذا هو يميز التفكير العلمي عما سواه.<sup>١</sup> والطريقة التي تستعملها الباحثة التصورية التحليلي وهو العلم يوضع به الكتابة المجموعة ثم تبين وتحليلها بوجه التحليل هو يفسر آيات القرآن بتفصيل وجه من الوجوه من مضمون الآيات التي يفسر المفسر ببيان معانيها بحسب طاقة وميل المفسر في تفسيره.<sup>٢</sup> ستحليل الكتابة في هذا البحث العلمي هي الإنشاء الطلبي الخمسة ( الأمر ، والنهي ، والإستفهام ، والتمنى ، والنداء) وبالخصوص الإنشاء الطلبي في سورة آل عمران.

تستعمل الكتابة مراجعان هما نوعان: المراجع الرئيسية والمراجع المكملة.  
فأما المراجع الرئيسية هي:

- ١) درس البلاغة العربية المدخل في علم البلاغة وعلم المعاني لدكتور اندوس الحاج أحمد.
  - ٢) البلاغة الواضحة البيان والمعاني والبديع لعلی الجارم ومصطفى أمين.
  - ٣) قواعد اللغة العربية لحفنى بك ناصف وأخرون.
  - ٤) البلاغة العربية الواضحة لراحي الأسمر وإميل يعقوب.
  - ٥) جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع للمرحوم السيد أحمد الهاشمي.
- وأما المراجع المكملة فتستخدم الكتابة على كتب مناسبة بهذه البحث العلمي مثل كتب التفسير أي التبيان في علوم القرآن، وكتب التربية الإسلامية وفقّ التدريس، وكتب مبادئ علم التربية وغير ذلك من كتب المقابلة سواء أكان باللغة العربية أم غيرها.

## و. الدراسة المكتبية

قبل أن تكتب الباحثة هذا البحث وجدت البحث الذي يبحث عن الأتشاء الطلبي وأنواعه في سورة الكهف بدراسة تحليلية وطريقة تعليمه الذي وضعه " فأد بهاء الدين" بنمرة القيدى: ٩٦٤٢٣٣٦٩ التاريخ: ٢٠٠٣

<sup>١</sup> تقي الدين ، أصول البحث الأدبي ومناهجه ، ( القاهرة : دار النهضة ، ١٩٨٢) ص. ١٤٧

<sup>٢</sup> الفرمودى وعبد الحى ، البداية في تفسير الموضوعى ، المجلد الثانى ( مطبعة العربية ١٩٩٧) ص . ٢٤

والحاصل من هذا البحث كما يلي: الإنشاء الطلبي في سورة الكهف بلغ عدده ٦٥ جملة، وهي تتكون من صيغة الأمر ٣١ جملة، وصيغة النهي ١١ جملة، ومن صيغة الإستفهام ١٥ جملة، ومن صيغة النداء ٥ جملة.

سورة الكهف كثير ما تستخدم أساليب مختلفة ومتنوعة. وأما الطريقة المناسبة في تعليم علم البلاغة فضلا عن الإنشاء الطلبي في المرحلة المبتدئين والمتوسطة فهي الطريقة الإستقرائية لأنها تشجع التلاميذ على التفكير المستقل وتجهلهم عنصرا فعالا في اكتشاف علم البلاغة بصفة عامة وفي إكتشاف الإنشاء الطلبي بصفة خاصة .

وأما الطريقة القياسية موافقة أن يستخدمها المدرسون في تعليم العلم البلاغة في مرحلة المتقدمين والنهائية لأن التلاميذ في هاتين المرحلتين لهم قوة الإبتكار في الفكر والرأي ووقتهم في التعليم مختصر.

Metode Pengajaran Balaghah (Insyah Tolabi dalam surat Al-Baqoroh)

Oleh : Muhammad sibawih

NIM : ٩٨٤٢٣٩٢٩

Tahun : ٢٠٠٣

والحاصل من هذا البحث كما يلي يعرف على طريقة التعليم البلاغة خاصة ،للأسلوب الإنشاء الطلبي في سورة البقرة هما طريقة القياسية والإستقرائية لكن ليس هناك أحسن طرق مما يناسب على هدف التعليم وطبقات التلاميذ وكذلك الحال والحوال . وهاتان طريقتان ليس هناك أحسن منهما النقائص وكذلك المميزة .

طريقة القياسية تناسب تطبيقها على التلاميذ للدور الإستمرار ، المزية من هذد الطريقة هي لا يستغرق وقتا طويلا في التعليم. وإذا كان الوقت مضيقا فهذه الطريقة مناسبة للتطبيق، لكن الطريقة الإستقرائية تناسب لمرحلة الإبتدائية ، المزية من هذه الطريقة تستطيع على ترقية معرفة التلاميذ وتمرينهم على تفكير الدقيق، لكن النقيصة من هذه الطريقة هي تستغرق وقتا طويلا في التعليم.

وهاتان طريقتان تعليم البلاغة خاصة للأسلوب الإنشاء الطلبي في سورة البقرة بالمزيت والنقائص.ولهذا يطلب على المدرسون للتدقيق في إختيار وإقرار الطريقة حتى تبلغ على هدف التعليم.

وكتاب دراسة البلاغة العربية في ضوء النص الأدبي للناطقين بغير العربية لعبد الله بن أحمد العطاس ، الأستاذ المشارك بمعهد اللغة العربية بجامعة أم القرى مكة المكرمة ، تستفد كثيرا من هذا الكتاب يبحث حول الطريقة المثلى لتيسير تعليم البلاغة لغير الناطقين بها. ولكن تتركز هذا البحث في طريقة تعليم علم البلاغة لغير الناطقين بالعربية خاصة وتحليل الإنشاء الطلبي في سورة ال عمران.

## ز. الإطار النظري

### ١. علم البلاغة.

وما قد يلحق المرء من إهمال قد يؤدي الى قلة معرفته بإعجاز القرآن الكريم لاسيما لفئة غير الناطقين بالعربية ذلك أن الدراسات التي دارت حول القرآن من حيث معانيه ومشكلة ونظمه وإعجازه وأصيلة لعلم البلاغة قضايا بلاغية عديدة حين كان علم البلاغة هو الوسيلة لمعرفة إعجاز القرآن الكريم.<sup>١</sup>

البلاغة تنقسم الى ثلاثة علوم :

العلم الأول : ما يحتز به عن الخطاء في تأدية المعنى تاذى يريد المتكلم لإيصاله إلى ذهن السامع ، ويسمى " علم المعاني " .

العلم الثاني : ما يحتز به عن التعقيد المعنوي – أي عن أن يكون الكلام غير واضح الدلالة على المعنى المراد ، ويسمى " علم البيان " .

العلم الثالث : ما يراد به تحسين الكلام ، ويسمى " علم البديع " فعلم البديع تابع لهما إذا بهما يعرف تحسين الذاتي وبه يعرف التحسين العرضي والكلام باعتبار " المعاني والبيان " يقال إنه " فصيح " من حيث اللفظ – لأن النظر في الفصاحة إلى مجرد اللفظ دون المعنى.

" وبلغ " من حيث اللفظ والمعنى جميعا – لأنه البلاغة ينظر فيها إلى الجانبين.

<sup>٢٨</sup> المرجع السابق ، ص ٧٨٠ . عبد الله بن أحمد العطاس ، دراسة البلاغة العربية في ضوء النص الأدبي للناطقين بغير العربية



وأما باعتبار البديع فلا يقال إنه فصيح ولا بليغ ، لأن البديع أمر خارجي يراد به تحسين الكلام لا غير.<sup>١</sup>

وينحصر الكلام هنا على إحدى الأقسام في علم المعاني وهو الإنشاء. بمعنى لغة الإيجاد ، واصطلاحاً ما لا يحتمل الصدق والكذب لذاته. وينقسم الإنشاء إلى نوعين : إنشاء طلبي - وإنشاء غير طلبي.<sup>٢</sup>

" فالإنشاء غير الطلبي " مالا يستدعي مطلوباً غير حاصل وقت الطلب كصيغ المدح والذم ، والعقود ، والقسم ، والتعجب ، والرجاء ، وكذا ربّ ولعلّ ، وكم الخبرية .<sup>٣</sup>

" الإنشاء الطلبي " وهو الذي يستدعي مطلوباً غير حاصل في إعتقاد المتكلم وقت الطلب - ويكون بخمسة أشياء : الأمر ، والنهي ، والاستفهام ، والتمني ، والنداء. وفي هذا البحث خمسة مباحث:

المبحث الأول ، في الأمر هو طلب حصول الفعل من المخاطب على وجه الاستعلاء وله أربع صيغ: فعل الأمر ، وامضارع المجزوم بلام الأمر ، وإسم فعل الأمر ، وامصدر النائب عن فعل الأمر. وقد تخرج صيغ الأمر عن معناها الأصلي الى معان أخرى تستفاد من سياق الكلام وقرائن الأحوال: كالدعاء والالتماس والإرشاد والتعجيز والتهديد والإباحة والتسوية والإكرام والامتنان والإهانة والدوام والتمني والاعتبار والإذن والتكوين ، والتحجير ، والتأديب والتعجب.<sup>٤</sup>

المبحث الثاني ، في النهي هو طلب الكفّ عن الفعل على وجه الاستعلاء وله صيغة واحدة وهي المضارع مع لا الناهية. قد تخرج من معناها الأصلي : كالدعاء والالتماس و الإرشاد و الدوام و بيان العاقبة والتيسير والتمني والكراهة والتوبيخ والإلتئاس والتحقيق.<sup>٥</sup>

المبحث الثالث ، في الاستفهام هو طلب العلم بشيء لم يكن معلوماً من قبل .

<sup>٢٩</sup>-٧-٦ المرحوم السيد أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، المرجع السابق، ص.

٤٧-٤٨ نفس المرجع ، ص .

<sup>٣١</sup> نفس المرجع ، ص. ٤٨ .

<sup>٣٢</sup> نفس المرجع ، ص . ٤٩-٥٠ .

<sup>٣٣</sup> نفس المرجع ، ص . ٥٣-٥٤ .

وذلك بأداة من إحدى أدواته - وهي: الهمزة ، وهل ، وما ، ومن ، ومتى ،  
وأئنا، وكيف، وأين ، وأتي ، وكم ، وأي.<sup>١</sup> وقد تخرج من معناها الأصلي : والنفي ،  
والإنكار ، والاستئناس والتقدير والتهويل.<sup>٢</sup>

المبحث الرابع ، في التمني وهو طلب الشيء المحبوب الذي لا يرجى حصوله:  
وللتمني أربع أدوات - واحدة أصلية وهي " ليت " وثلاث غير أصلية نابعة عنها ويتمني  
بها لغرض البلاغي - وهي : هل ولو ولعل.<sup>٣</sup>

المبحث الخامس ، في النداء وهو طلب المتكلم إقبال المخاطب عليه بحرف نائب  
مناب "أنادي " المنقول من الخبر إلى الإنشاء ، وأدواته ثمانية: الهمزة ، وأي ، ويا ، وآ ،  
وأي ، وأيا ، وهيا ، ووا. وقد تخرج الألفاظ النداء عن معناها الأصلي : الإغراء  
والاستغاثة والندبة والتعجب والزجر والتحسر والتوجع والتذكر والتحير والتضجر  
والاختصاص.<sup>٤</sup>

## ٢. طرق تعليم البلاغة :

إن التربية لا تسير سيرا حسنا الا إذا توفرت فيها العوامل الخمسة : ( الغرض أو الهدف ،  
والمادة ، والمربي ، والمتربي ، والوسائل) المراد بوسائل التربية هي جميع ما يستعمله المربي  
في أداء أعماله في تربية على أحسن وجه حتي يصل إلى مقصوده فيها في أقصر سبيل  
وأقل مجهود. وتشمل وسائل التربية ثلاثة أمور على أقل وهي : البيئة والأدوات التربوية  
والطريقة هي وحدة من وسائل التربية وأهم وسائل التربية وأكبرها شأنًا كما قيل : إن  
الطريقة أهم من المادة".<sup>٥</sup>

تتركز أهمية الطريقة في كيفية استغلال محتوى المادة للوصول إلى الهدف ، وثمة  
تلازم بين الطريقة التي يسلكها المدرس والمادة ، كالتلازم بين السائق والسيارة ، فرب

<sup>٣٤</sup> نفس المرجع ، ص . ٥٥

<sup>٣٥</sup> نفس المرجع ، ص . ٦٠

<sup>٣٦</sup> نفس المرجع ، ص . ٦٣-٦٤

<sup>٣٧</sup> نفس المرجع ، ص . ٦٤-٦٦

محمد إدريس جوهري، مبادئ علم التربية، المرجع السابق ، ص . ٢٢ °

مدرس ذي معلومات واسعة لم يتخذ الأسلوب المناسب لعرضها على الطلاب وتقريبها إلى الأذهانهم ، فبقي العلم عليهم عسياً.

### ٣. أنواع طرق التدريس:

تميز في طرق التدريس بين نوعين رئيسيين هما : الطرق التقليدية والطرق الحديثة، وكل نوع منها له تفرعات حمة . وبصورة عامة ، فإن الطرق التقليدية القديمة تقوم على فعالية المدرس وسلبية الطالب أو تلقيه .

أما الطرق الحديثة فتقوم على فعالية الطالب ونشاطه الذاتي تحت إشراف المدرس وتوجيهه. ونرى الآن تجاذبا وتداخلا بين النوعين ، وعلى المدرس أن يختار من الطرق ما هو مناسب للدرس وميول الطلاب وقدراتهم لكثرة الطرق المختلفة.

١. الطرق التقليدية

(١) الطريقة الإلقائية ، كانت غاية العملية التعليمية تزويد الطالب بأكثر قدر ممكن من المعلومات الجاهزه، وتعويده على حفظها وإعادةها عند الطلب ، وكان هدف التربية ترويض الطالب وتعويده على السلوك الأخلاقي. ولذلك فإن طريقة التدريس كانت تعتمد على الإلقاء.

(٢) الطريقة الاستنتاجية هي انتقال العقل من قواعد وأحكام عامة مسلّم بصحتها إلى حكم خاص ، ففي درس الفقه والتجويد يثبت المدرس القاعدة أو التعريف ، ثم يطلب من الطلاب معرفة الأحكام المرتبة على ذلك . ولذلك تسمى أيضا بالطريقة القياسية ، كما تسمى بالطريقة التحليلية ، لأنها تبدأ بتعليم الكليات وتنتهي بالجزئيات.

(٣) الطريقة الاستقرائية هي انتقال العقل من الحوادث والحالات الجزئية إلى القواعد والأحكام الكلية التي تنظم تلك الحوادث والحالات. فهي عكس الطريقة الاستنتاجية. ولذلك تسمى أيضا الطريقة التركيبية ، لأنها تبدأ بتعليم الجزئيات ، وتنتهي بالكليات.

(٤) الطريقة الحوارية ، الحوار المدرس وطلابه للوصول بهم تدريجيا عن طريقة الاستجواب إلى الكشف عن حقيقة لم يعرفوها من قبل.

(٥) طريقة البحث والمناقشة ، تستخدم هذه الطريقة بعد أن يحدد المدرس لطلابه موضوعا موضوعا سابقا حفظوه ، فيطلب منهم تحضيره ، ثم يطرح عليهم عددا من الأسئلة لتأكيد من فهمهم ولذلك تسمى أيضا طريقة التحفيظ والتسميع.<sup>١</sup>

## ٢. الطرق الحديثة:

- (١) طريقة المشروعات ، بعد نشاط تلقائي يقوم به الطلاب ، ويهدف إلى تحقيق غرض مرغوب فيه ، ينفذ حتى النهاية في خطواته الطبيعية.
  - (٢) طريقة المشكلات ، هي حالة حيرة وشك وتردد ، تقتضي بحثا أو عملا يبذل في سبيل اكتشاف الحقائق التي تساعد على الوصول للحل.
  - (٣) طريقة الوحدات ، مجموعات من الفعاليات المنسجمة مع ميول واهتمامات الطلاب ، بكتسبون بعد قيامهم بها معارف وخبرات متكاملة مترابطة.<sup>٢</sup>
- وطرق الأخرى التي تتعلق بطرق تعليم البلاغة .

## ٣. تعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية

علم البلاغة نوع من أنواع اتجاهات الحديثة في تعليم اللغة العربية التكامل الناظر إلى اللغة العربية في مراحل التعليم المختلفة يجد أنها مقسمة من فروع : " قراءة - إملاء - خط - تعبير - أدب - بلاغة " وأن كل فرع من هذه الفروع يدرس بمعزل عن باقي الفروع ، وكأن هذه الفروع جزر منعزلة عن بعضها البعض لا رابط يضمها ولاصلة تجمعها ، بيد على هذا الفصل بين الفروع اللغة يعد فصلا تعسفيا لا يتفق مع طبيعة اللغة ووظيفتها في الحياة . فنحن نعلم أن البلاغة هي فرع من فروع اللغة وخاصة في اللغة العربية<sup>٣</sup>

لاحظنا من خلال ما تقدم أن تدريس البلاغة العربية لغير الناطقين بها ليست من السهولة بـمكان، وكلنا يتفق أن أبناء العربية العربية يجدون أحيانا صعوبة في فهمها مع أن فيها من المتعة والإثارة الشيء الكثير ، لا سيما إذا ارتبطت من أساليب الأدبية ونصوصها ، أما بنسبة لغير العرب فإن أهم صعوبة تواجههم في ذلك ما ذكرناه آنفا

<sup>٣٩</sup>، المرجع السابق ، ص . ٤٥-٥٠ عبد الوهاب ، التربية الإسلامية وفن التدريس

<sup>٤٠</sup> نفس المرجع ، ص . ٥٧-٦١

نورهادي ، الوجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها ، (مالانق : مطبعة الجامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية ، ٢٠١١) ص . ٢٣

من أهمية الإمام بالثقافة العربية الاسلامية لتكون عوننا وسندا لفهم تراثنا البلاغي فهما ممتعا وثيقا ، كما أن البحث الموجز في مباحثه لم يكن من شأنه أفلاما الكامل أو التاريخ لعلم البلاغة بقدر ماهو رصد لملاحظات هامة لحظناها من خلال تجربة ميدانية خلال سنوات عديدة قمنا فيها بتدريس مادة البلاغة العربية للناطقين بغيرها في ضوء النصوص الأدبية ، وقد توصلنا الى العديد من الملاحظات التي نوجزها على شكل توصيات قد تتفق في أغلبها مع غيرنا وقد نصيف جديدا إليها لكنها على كل حال مما يهم فئة غير الناطقين العربية.

سائلين المولى عز وجل التوفيق والسداد إنه على شيء قدير:

توصيات عامة في تعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية:

- ١) البدء مع غير الناطقين بالعربية بعلم البيان .
- ٢) إستخدام الوسائل التعليمية في تدريس البلاغة كرسوم مظاهر الشتاء في شرح القصيدة أبي القاسم الشابي وعنوانها (الشتاء)
- ٣) أن الأدب والبلاغة لهما غايات مشتركة ، وحين نتناول أبواب البلاغة بالدرس فإنما نفعل ذلك لتحقيق الغاية من درس الأدب.
- ٤) ألا يقتصر درس البلاغة على التعريف وضرب الأمثلة ، واستخراج القاعدة منها ثم إصدار الأحكام البلاغية ، بل لابد من أن يعتمد درس البلاغة على الدوق والإحساس.
- ٥) ألا تكون دراسة البلاغة على مستوى الجملة والإسناد ولواحقه فقط، بل تكون على مستوى النص.
- ٦) الإعتماد في دراسة الظواهر البلاغية على إكساب الدرس رهافة الحس ورقة الشعور وتنمية الطبع ، وصقل المهوبة وتحكيم الذوق الأدبي.
- ٧) توضيح عناصر التسيبه التمثيلي والاستعارة التمثيلية مع التشبيه على أن المقصود الهيئة والصورة المتكاملة.
- ٨) إختيار نصوص أدبية سهلة حتى لا نجمع على الدرس صعوبة فهم الظاهرة البلاغية.
- ٩) تحليل الظاهرة البلاغية بواسطة المناقشة التفصيلية إلى عناصر الأولياء.

١٠) أن يضع الأستاذ في إعتباره أن تدريس البلاغة لغير الناطقين بالعربية يختلف تماما عن تدريسها للناطقين بها في الأهداف والمحتوى والطريقة ليحسن التأتي إلى غرضه.

١١) الإقلال من المصطلحات البلاغية والتعريفات والتقسيمات ، والصيغ المألوفة في إجراء الاستعارات.

١٢) إتقان مهارات الإستماع، والكلام، والقراءة ، والكتابة قبل بدء دراسة البلاغة.

١٣) عند تدريس علم المعاني لا بد من تقديم التركيب البلاغي الذي روعيت فيه خصوصيات معينة وتقديم التركيب العادي الذي نسميه اللغة المباشرة التقريرية.<sup>١</sup>

### ح. نظام البحث

ينقسم هذا البحث على أربعة أبواب لتسهيل الفهم فهما عميقا ما فيه من البحوث: الباب الأول يحتوي على بيان الموضوع وخلفية المشكلة وتحديد المشكلة وأعراض البحث وفوائده والطريقة المستخدمة في البحث: نوع البحث وطريقة جمع البيانات وطريقة البحث والدراسة المكتنية والإطار النظري ثم نظام البحث.

والباب الثاني يبحث عن نظرة عامة عن تعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية ، وفيه ثلاثة مباحث : المبحث الأول أهمية تعليم البلاغة والمبحث الثاني أهداف تعليم البلاغة، والمبحث الثالث مشكلات تعليم البلاغة.

والباب الثالث نظرة عامة على مباحث الإنشاء الطلبي في علم المعاني وطريقة تعليمها لغير الناطقين بالعربية ، وفيه ثلاثة مباحث: المبحث الأول تعريفه وأنواعه ، المبحث الثاني الأيات التي تحتوي على الإنشاء الطلبي في سورة آل عمران ، والمبحث الثالث عن الطريقة المناسبة في تعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية.

---

٤٢ عبد الله بن أحمد العطاس ، دراسة البلاغة العربية في ضوء النص الأدبي للناطقين بغير العربية ، المرجع السابق ،

ثم نختتم هذا البحث أن إكتفينا تلك الأبواب بحضور الخلاصة والإقتراحات وكلمة الإختتام وهي توضع في الباب الرابع.

## الباب الرابع

### الإختتام

هذا الباب يحتوي على ما يستنبط من جميع ما يذكر في الأبواب السابقة ويحتوي أيضا على الاقتراحات وكلمة الإختتام.

أ. الخلاصة.

(١) الآيات التي تحتوي على الإنشاء الطلبي في سورة آل عمران هي في الأمر  
(٨، ١٢، ١٥، ١٦، ٢٠، ٢١، ٢٦، ٢٩، ٣١، ٣٢، ٣٥، ٣٨، ٤١، ٤٣، ٤٧، ٤٧،  
٥٠، ٥١، ٥٢، ٥٩، ٦١، ٦٤، ٧٣، ٧٩، ٨١، ٨٤، ٩٣، ٩٥، ٩٨، ٩٩، ١٠٢،  
١٠٣، ١٠٤، ١٠٦، ١١٩، ١٢٢، ١٢٣، ١٣٠، ١٣١، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٧،  
١٥٤، ١٥٩، ١٦٥، ١٦٧، ١٦٨، ١٧٣، ١٧٥، ١٧٩، ١٨١، ١٨٣، ١٨٧،  
١٩١، ١٩٣، ١٩٤، ٢٠٠).

وفي النهي (٨، ٢٨، ٦٠، ٧٣، ١٠٢، ١٠٣، ١٠٥، ١١٨، ١٣٠، ١٣٩،  
١٥٦، ١٦٩، ١٧٥، ١٧٨، ١٨٠، ١٨٧، ١٨٨، ١٩٤، ١٩٦).  
وفي الإستفهام (١٥، ٢٠، ٢٣، ٢٥، ٣٧، ٤٠، ٤٤، ٤٧، ٥٢، ٦٥، ٦٦،  
٧٠، ٧١، ٨٠، ٨١، ٨٣، ٨٦، ٩٨، ٩٩، ١٠١، ١٠٦، ١٢٤، ١٣٥، ١٣٧،  
١٤٢، ١٤٤، ١٤٦، ١٥٤، ١٦٠، ١٦٢، ١٦٥، ١٨٣).  
وفي التمني (٣٠، ٦٩، ٩١، ١١٠، ١١٠، ١٥٤، ١٥٦، ١٥٩، ١٦٧، ١٦٨).  
وفي النداء (٩، ١٦، ٢٦، ٣٥، ٣٦، ٣٧، ٣٨، ٤٠، ٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٥،  
٤٧، ٥٣، ٥٥، ٦٤، ٧٠، ٧١، ٩٨، ٩٩، ١٠٠، ١٠٢، ١١٨، ١٣٠، ١٤٧،  
١٤٩، ١٥٦، ١٩١، ١٩٢، ١٩٣، ١٩٤، ٢٠٠).



- ٢) وتمّ تحليل الإنشاء الطلبي في سورة آل عمران ١٩٦ نوعا، وبالتالي بيانها بالتفصيل:  
الإنشاء الطلبي في الأمر ٩٦ نوعا ، وفي النهي ٢٢ نوعا ، وفي الإستفهام ٣٣ نوعا ،  
وفي التمني ١٠ نوعا ، وفي النداء ٣٥ نوعا.
- ٣) الطريقة المناسبة لتعليم البلاغة لغير الناطقين بالعربية وتختار الكاتبة طريقة المناقشة وهي  
طريقة تعتمد في جوهرها على الحوار وفيها يركز المعلم على معارف طلبة وخبراتهم السابقة  
فيوجه نشاطهم بغية فهم القضية الجديدة مستخدما الأسئلة المتنوعة ، واجابات الطلبة  
لتحقيق الأهداف دراسة إشارة الى المعارف السابقة ، وتثبيت في فهم هذا ذلك ، وفيها  
استثارة للنشاط العقلي الفعال عند الطلبة ، وتنمية إختيارهم وتأكيد تفكيرهم المستقبل.

#### ب. الإقتراحات

- إذا أراد المعلم أن يطبق هذه الطريقة المناقشة ينبغي على المعلم أن يفهم الأهداف  
التعليمية
- ١) التي يمكن ان يحقق مناقشة صحيحة وذلك من خلال التعرف الخبرات المعرفية السابقة  
لدى الطلبة ليخذاها المعلم اساسا للتعليم الجديد وكذلك إثارة اهتمام الطلبة بموضوع  
الدرس بتوجيه نظارهم الى المشكلات التي تتطلب تفكيرا لحلها.
- ٢) وفي كلام الإنشاء الطلبي قد يخرج المعنى الأصلي إلى معان أخرى ، فلذلك لمعرفة معنى  
غير أصلي في الآيات فلا بد لنا أن ننظر سياق الكلام وقرائن الأحوال أو ننظر كتب  
التفسير لأن التفسير يقوى رأينا .
- ٣) لا بد للمعلم أن يعلم بمدخل التحليل التقبلي بين اللغتين وهما اللغة العربية واللغة  
الإندونيسية تعليم البلاغة خاصة لغير الناطقين بالعربية ، ولسرعة الفهم وإدراك الطالب .

#### ج. كلمة الإحتتام

الحمد لله والشكر لله قد تمت البحث العلمي ، لا يختم هذا البحث الا بعون من الله  
تعالى وتوفيق منه ، وإن أيقنت أن في هذا البحث الوجيز أخطاء كثيرة ونقصان وإنما ذلك  
لتقصير معرفة الباحثة وقلة تجربة البحث في الكتابة فلذا ترجو الباحثة من القراء نقدا وتبنيها  
لإتمام هذا البحث الوجيز. ونسأل الله تعالى الهدى والتوفيق ، وأن يتقبل منا هذا البحث

عملا صالحا مقبولا ومفيدا لشؤون الدين والمجتمع ، وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله  
وصحبه وأتباعه وجميع المسلمين والمسلمات والحمد لله رب العالمين آمين يا رب العالمين،  
والله أعلم بالصواب.

## المراجع البحث

- إبراهيم ، عبد العليم ، الموجه الفني لمدرسة اللغة العربية ، مصر : درا المعارف ، ١٩٨٠ .
- أحمد ، باحميد ، درس البلاغة العربية المدخل في علم البلاغة وعلم المعاني ، جاكرتا : راجا غروفيديوا ، ١٩٩٦ ، الطبعة الأولى .
- أحمد ، محمد عبد القادر ، طرق تعليم اللغة العربية ، القاهرة : مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٧٩ .
- جلو ، باسلة ، تقويم تحصيل البلاغة في المدارس الثانوية في دمشق، دمشق :مجلة جامعة دمشق ، ١٩٩٣ .
- الجارم ، على أمين ، مصطفى ، البلاغة الواضحة ، القاهرة : دار المعارف ، بدون السنة .
- الجعلى ، عبد الفتاح ، فصول في تدريس الأدب والبلاغة النقد ، ط . ١ ، مكة المكرمة : مكتبة الطالب الجامعي ، ١٩٨٦ .
- الجويني ، مصطفى ، البلاغة العربية تأصيل وتجديد ، القاهرة : منشأة المعارف ، ١٩٨٥ .
- الحشاش ، غانم سعادة ، تقويم منهج البلاغة للمرحلة الثانوية بمحافظة غزة من وجهة نظر المعلمين ، رسالة ماجستير غير منشورة ، غزة : الجامعة الإسلامية ، ٢٠٠١ .
- حفتى بك ناصف وآخرون ، قواعد اللغة العربية ، سمارع : مكتبه ومطبعة طه فوترا ، بدون السنة .
- الدين ، نقي ، أصول البحث الأدبي ومناهجه ، القاهرة : دار النهضة ، ١٩٨٢ .
- الركابي ، جودت ، طرق تدريس اللغة العربية دمشق : دار الفكر ، ١٩٩٥ .

خاطر ، محمد رشدى وآخرون ، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية فى ضوء الإتجاهات التربوية الحديثة ، القاهرة : درا المعارف ، ١٩٨١ .

الصابونى ، محمد على ، التبيان فى علوم القرآن ، مكة المكرمة: دار الكتب الإسلامية للطباعة والنشر والتوزيع ، ٢٠٠٣ ، الطبعة الأولى

الصابونى ، محمد على ، صفوة التقاسير تفسير القرآن الكريم ، مكة المكرمة: دار الفكر ، ٢٠٠١ ، الجزء الثانى

الفرمودى وعبد الحى ، البداية فى تفسير الموضوعى ، المجلد الثانى ، مطبعة العربية ١٩٩٧ .

القرآن الكريم وترجمة إلى اللغة الأندونيسية ، بندوع: الجماعة العالى ٢٠٠٥ .

القواسمى ، بسام ، أساليب تدريس البلاغة ، حاضر اللغة العربية وأساليب تدريسها فى الجامعات الفلسطينية ، جامعة للقدس : دار الطفل العربى ، ١٩٨٥

الهاشمى ، السيد أحمد ، جواهر البلاغة، لبنان: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٩ ، الطبعة الرابعة.

الوهاب ، عبد ، التربية الإسلامية وفن التدريس ، القاهرة: دار السلام، ٢٠٠٨ ، الطبعة الرابعة.

سعيد ، عمارة ، دراسة تحليلية نقدية لمقرر النصوص الأدبية للصف الثالث الثانوى ، رسالة ماجستير غير منشورة الليبية جامعة الفاتح كلية التربية ، ١٩٨٣

سلطانى ، محمد على ، مع البلاغة العربية فى تاريخها للتراث ، دمشق : دار المأمون ، ١٩٩٧ .

سمك ، محمد صالح ، فن التدريس للتربية اللغوية ، القاهرة : الأنجلوا مصرية ، ١٩٧٩ .

شحاتة ، حسن ، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق ، القاهرة : دار المصرية اللبنانية ، ١٩٩٣ .

شهاب الدين، السيد محمود الأوسى البغدادي ، روح المعاني فى تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني ،  
الجزء الثالث ، بيروت : دار الفكر ١٤١٤ هجرية .

طه ، فوزى عبد القادر ، تقويم محتوى منهج البلاغة للمرحلة الثانوية الأزهر ، رسالة ماجستير غير منشورة  
القاهرة : جامعة القاهرة ، ١٩٩٨

عبد الله بن أحمد العطاس ، دراسة البلاغة العربية فى ضوء النص الأدبي للناطقين بغير العربية ، مكة  
المكرمة : مكتبة لجامعة أم القرى ، بدون السنة .

عباس الوائلى ، سعاد عبد الكريم ، طرائق تدريس الأدب بين التنظير والتطبيق والبلاغة والتعبير ،  
عمان : دار الشروق للنشر والتوزيع ، ٢٠٠٤ .

عز عزي ، أحمد عبده ، تقويم منهج البلاغة فى المدرسة الثانوية فى اليمن ، رسالة ماجستير غير منشورة  
الخرطوم معهد الخرطوم الدولى اللغة العربية ، ١٩٩١

عطا ، إبراهيم محمد ، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية ، القاهرة : النهضة المصرية ، ١٩٨٦ .

العللى ، فيصل طحيمير ، المرشد الفنى لتدريس اللغة العربية ، عمان : دار الثقافة ، ١٩٩٨

عامر ، عز الدين ، طرق تدريس الخاصة بالغة العربية فى تدريس الإسلامية مراجعة مصطفى الحاج ،  
طرابلس : جامعة الفاتح ، ١٩٩٢

لويس مألوف ، المنجد فى اللغة والأعلام ، بيروت : دار المشرق ، ٢٠٠٣ ، الطبعة الأربعون

محمد ، أبو جعفر ، تفسير الطبري المسمى جامع البيان عن تأويل اي القرآن ، المجلد الثالث ، الجزء الثالث  
بيروت : دار الفكر ١٤١٥ هجرية .

محمد، عطاء إبراهيم، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، القاهرة: مكتبة نهضة المصرية،

١٩٩٦.

محمود، آمنة، صعوبات تعلم البلاغة لدى طلبة اللغة العربية في الجامعة الإسلامية بغزة وبرنامج مقترح

لعلانها، رسالة ماجستير غير منشورة كلية التربية بجامعة الإسلامية بغزة ٢٠٠٣.

المقوسى، أحمد، أساليب تدريس اللغة العربية والتربية الإسلامية، غزة: مطبعة مقداد، ١٩٩٥.

منير، البعلبكي، المورد، بيروت: دار العلم للمادين، ١٩٧٧

النعمى، عبد الله أمين، تقويم تدريس الأدب بمرحلة التعليم الثانوى بالجمهورية العربية الأزهر الليبية، رسالة

الدكتور غير منشورة ١٩٧٨

وهبة، مجدى والمهندس، كامل، معجم المصطلحات العربية فى اللغة والأدب، لبنان: مكتبة لبنان،

١٩٨٤

Ibnu Katheer, The Tafsir Of Holy Qur'an, CD Holy Qur'an by Sakhr Software, Ali Imran.

El Qurtubi, El-Gami ' Of The judgments of The Holy Qur'an, CD Holy by Sakhr Software, Ali Imran

مأخوذة فى يوم الخميس التاريخ : ١١ أكتوبر فى . ٢٢١٤٤ faculty.mu.edu.sa/download.php?fid=

ساعة الساعة ٢٠١١.

## CURICULUM VITAE

Nama : Nunung Nur Jannah  
NIM : 08420166  
TTL : Cirebon , 03 April 1988  
Agama : Islam  
Jenis Kelamin : Perempuan  
Alamat Asal : Jln. Durian no. 28 Tegal Gubug Lor – Arjawinangun – Cirebon  
– Jawa Barat 45162  
Nama Ayah : H. Amin Marzuqi  
Nama Ibu : Hj. Khamimah

### **Riwayat Pendidikan Formal:**

1. MI Daarul Fathonah Tegal Gubug Lor , Cirebon, Jawa Barat.Tahun 1995-2000
2. MDA Daarul Fathonah Tegal Gubug lor, Cirebon, Jawa barat. Tahun 1995-2000
3. MTsN Arjawinangun, Cirebon,Tahun 2000-2003
4. TMAi Pondok pesantren al-Amin Prenduan, Sumenep, Madura, Tahun 2003-2007
5. Masuk UIN Sunan kalijaga Yogyakarta Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Tahun 2008

### **Riwayat Organisasi:**

1. Bagian Mahkamah Rayon ISTAMA Tmai Al-amien Prenduan.
  2. Bagian Peribadatan ISTAMA Tmai Al-Amien Prenduan.
  3. Panitia Gebyar Idul Adha.
  4. Panitia perlombaan 3 bahasa (bahasa arab, bahasa inggris, bahasa Indonesia).
  5. Pengurus majalah Al-wafa' (majalah bahasa arab).
  6. Bendahari kelas MI VI daarul fathonah.
  7. Ketua Konsulat daerah Jawa Barat II.
  8. Ketua KOBAR-T (Keluarga Besar Jawa Barat dan Jawa Tengah ) Putri II Al-amien Prenduan.
- Dan lain sebagainya.